

# Una furtiva lagrima

(transposed up one whole step)

from

*L'Elisir d'Amore*

Felice Romani

Gaetano Donizetti  
(1797-1848)

1 *Larghetto*

5

9 **Nemorino** *dolce*

U - na fur - ti - va la - gri - ma  
a secret tear

12

ne - gli oc - chi suoi spun - tò. Quel - le fe - sto - se  
in eyes her welled those cheery

For editorial notes and other information, see  
<http://home.earthlink.net/~markdlew/shw/ElixFurt.htm>

15

gio - va-ni in - vi - di - ar - sem - brò.  
girls to envy she seemed

18

*p* Che più cer-can - do io vo'?  
what more seeking I want

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

22

*f* M'a - ma, sì, m'a - ma, lo ve - do, lo ve - do!  
she loves me, yes, she loves me, it I see, it I see, do!

*fp* *p*

26

*p* Un so-lo i-stan - te i pal-pi-ti - del suo bel cor - sen -  
a single instant the beats of her beautiful to feel

30

tir. I miei so-spir con - fon - de-re per po-co a' suoi - so -

my sighs to mix for little with her

*pp* *smorz.*

34

spir. I pal - pi-ti, i pal - pi-ti sen - tir, con -

sighs the beats the beats to feel

37

fon - de-re i miei co' suoi so - spir! Cie - lo, si può - mo -

to mix mine with her sighs Heaven I could die

*f* *p*

40

rir; di - più - non - chie-do, non chie - do. Ah! cie - lo, si può, si può - mo -

for more not I ask not I ask Heaven I could I could die

*p*

44

rir; di più non chie-do, non chie - do. Si può mo-  
 for more not I ask not I ask I could die

47

rir, si può mo - rir d'a - mor.  
 I could die of love

*Una furtiva lagrima  
 negl'occhi suoi spuntò.  
 Quelle festose giovani  
 invidiar sembrò.  
 Che più cercando io vo'?  
 M'ama, lo vedo.*

*Un solo istante i palpiti  
 del suo bel cor sentir.  
 I miei sospir confondere  
 per poco a' suoi sospir.  
 Cielo, si può morir;  
 di più non chiedo.*

A secret tear  
 in her eyes welled.  
 Those happy girls  
 she seemed to envy.  
 What more do I want to look for?  
 She loves me; I see it.

For a single instant, the beats  
 of her beautiful heart to feel.  
 My sighs to mix,  
 for a while, with her sighs.  
 Heavens, I could die;  
 I ask for no more.

Copyright © 2000, Mark D. Lew  
 This work is released as shareware (print basis).  
 Payment of the shareware fee entitles an individual to ownership  
 of one copy of the work.  
 Additional copies may be printed for personal use only.

Copies of the work may be loaned temporarily (to an accompanist,  
 for example), but the recipient may not retain the copy unless the  
 shareware fee is paid again.  
 Shareware fee for this piece is \$1.50.  
 Please mail to: Mark D. Lew, 19701 Locust Way, Lynnwood, WA 98036.